

SILENT *Guitar*™

SLG110N/130NW

Manuale dell'utente

Vi ringraziamo per aver acquistato il Silent Guitar Yamaha. Per ottenere dal vostro Silent Guitar il massimo delle sue possibilità, raccomandiamo di leggere questo manuale sino in fondo prima di fare uso dello strumento. Tenere poi il manuale in un luogo sicuro per poterne fare uso al momento del bisogno.

Indice

Avvertenze	2
Unità principale ed accessori	3
Nomi delle varie parti	4
Applicazione della cassa	6
■ La tracolla	6
Alimentazione	7
■ Alimentazione a corrente alternata	7
■ Installazione della batteria.....	7
Collegamento con dispositivi esterni	8
■ Presa AUX IN.....	9
■ Presa di uscita (presa LINE OUT/presa cuffia)	9
Uso dei comandi	10
■ Uso della presa LINE OUT	10
■ Uso di cuffie stereo o invio del segnale stereo ad un dispositivo esterno	11
Cambio delle corde	12
Uso della custodia morbida	13
Dati tecnici	14

Osservando le semplici norme che seguono, il vostro Silent Guitar vi offrirà anni di lavoro senza problemi.

■ Condizioni da evitare

Per prevenire deformazioni, scolorimenti e guasti, non esporre l'unità ad ambienti del tipo che segue.

- Luce solare diretta (ad esempio vicino ad una finestra)
- Alte temperature (ad esempio vicino ad un calorifero, all'aperto o in una vettura parcheggiata al sole)
- Umidità eccessiva
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

■ Alimentazione

- Quando non è in uso, spegnere sempre l'unità.
- Se si usa un adattatore di corrente alternata, scollegarlo dalla sua presa di corrente se si prevede di non doverne far uso per molto tempo.
- Se si usa un adattatore di corrente alternata, assicurarsi che la presa si corrente alternata usata sia facilmente accessibile.
- Non installare questo apparecchio in posizioni non aerate, ad esempio scaffali di libreria.
- In caso di guasto o problemi di funzionamento, portare immediatamente l'interruttore di accensione sulla posizione di spegnimento e scollegare l'adattatore dalla presa di corrente.
- Questo prodotto rimane collegato alla sorgente di corrente alternata fintanto che l'adattatore è collegato alla presa di corrente, anche se l'interruttore di alimentazione è sulla posizione di spegnimento.
- Scollegare l'adattatore di corrente alternata durante dei temporali.
- Evitare di collegare l'adattatore di corrente alternata alla stessa presa di elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio stufette elettriche e ferri da stiro. Evitare inoltre di usare spine multiple, dato che queste riducono la qualità del suono prodotto e possono provocare danni.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato oppure quando la batteria

è scarica, si raccomanda la rimozione delle batterie stesse per evitare consumo di energia o perdite.

- Non smontare mai le batterie e non gettarle nel fuoco.
- Non toccare alcun fluido dovuto a possibili perdite della batteria. Se tale fluido entrasse in contatto con gli occhi, la bocca o la pelle, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi al medico.

■ Prima di collegare dei cavi, spegnere l'unità.

- Per evitare danni al Silent Guitar e ad altri dispositivi cui sia collegato (ad esempio un impianto stereo), prima di collegare o scollegare cavi di collegamento, spegnere sempre tutte le unità interessate.

■ Maneggio e trasporto

- Non applicare troppa energia ai comandi, ai connettori o alle altre parti.
- Collegare sempre i cavi facendo presa sulla spina e mai direttamente sul cavo.
- Prima di spostare l'unità, scollegare tutti i cavi.
- Gli urti, le cadute o le vibrazioni possono graffiare o anche danneggiare seriamente l'apparecchio.

■ Pulizia

- Pulire il corpo della chitarra con un panno morbido asciutto e pulito.
- Per togliere sporco tenace, usare un panno leggermente umido.
- Non usare mai alcool o diluenti.

■ Interferenze elettriche

- Quest'unità contiene circuiti elettrici e può causare interferenze se usata troppo vicino a radio o televisori. Se ciò accade, allontanarsi dai dispositivi in questione.

YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni dovuti ad un uso o ad una manutenzione erronei dell'unità.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

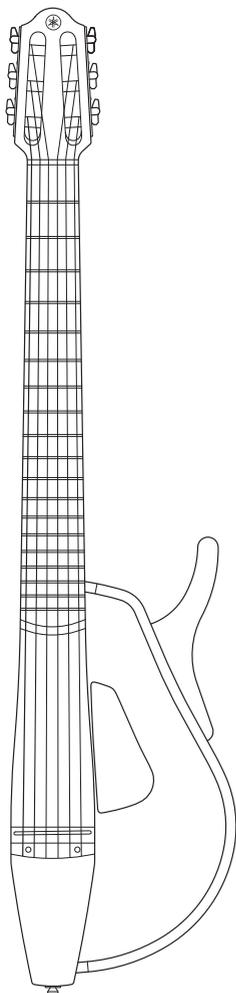


Cd

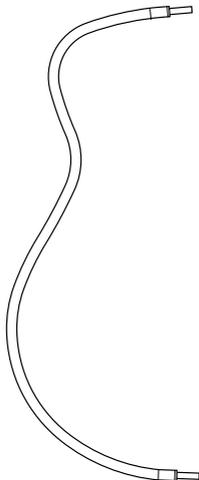
Unità principale ed accessori

Aperta la confezione, controllare che contenga tutte le parti elencate di seguito.

• Corpo strumento



• Parte superiore della cassa



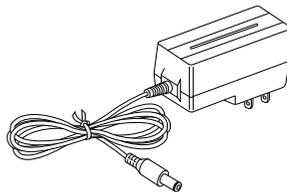
• Cuffie stereo



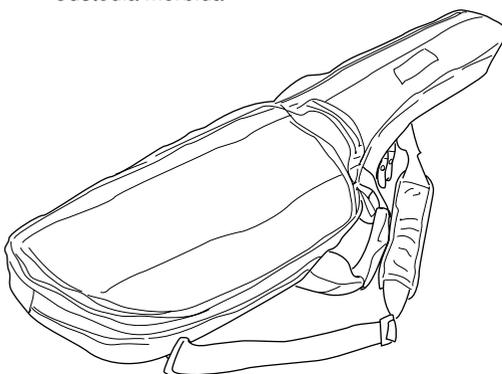
• Adattatore di c.a.

PA-D012(A), PA-130(A), PA-D09

* I numeri di prodotto possono variare a seconda della regione. Inoltre, gli strumenti venduti in alcuni paesi possono non avere in dotazione un adattatore di c.a.



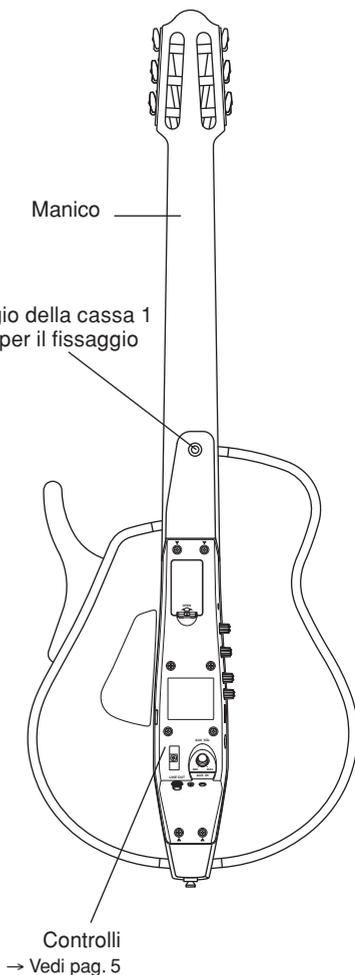
• Custodia morbida



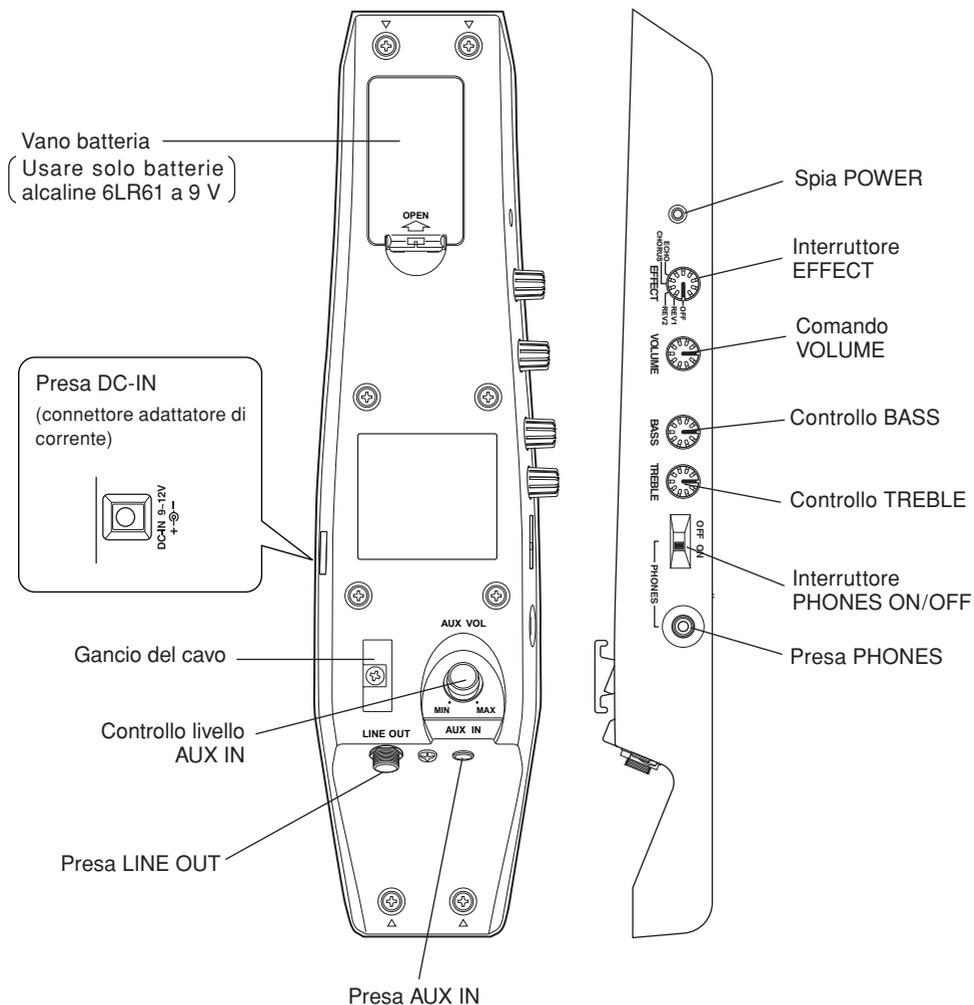
Nomi delle varie parti

● Davanti

● Dietro



● **Controlli**



Applicazione della cassa

Al momento della spedizione dalla fabbrica, la parte superiore della cassa non viene installata sulla Silent Guitar. Prima di fare uso dello strumento è quindi necessario applicarla con la procedura che segue.

1. Allentare del tutto la vite di fissaggio del telaio 1, che si trova dietro al 12° tasto del manico, e la vite di fissaggio della cassa 2, che si trova all'estremità inferiore del corpo della Silent Guitar.

2. Inserire l'estremità inferiore della parte superiore della cassa nel corpo della Silent Guitar. Inserire quindi quella superiore nel foro apposito della staffa.

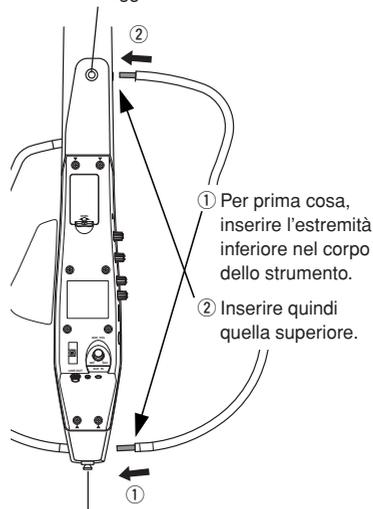
- **Controllare di non avere invertito le posizioni dell'estremità superiore ed inferiore.**
- **Non usare forza eccessiva nello spingere le estremità della cassa. Esse possono altrimenti riportare danni.**

3. Controllato che ambedue le estremità della parte superiore della cassa sono bene inserite, girare in senso orario le viti di fissaggio e fissare la parte superiore della cassa al corpo della Silent Guitar.



- **Nel togliere parti mobili dallo strumento, controllare che le dita o le mani non ne vengano pizzicate.**
- **Se la cassa è stata tolta, le sue viti di fissaggio non devono venire strette. Ciò causa danni, che a loro volta renderanno difficile il rimontaggio della cassa.**

Vite di fissaggio della cassa 1



Vite di fissaggio della cassa 2

La cassa è ora del tutto installata.

Per toglierla, invertire la procedura appena descritta e togliere l'estremità superiore dal corpo dello strumento prima di quella inferiore.

- **nstallata la cassa, controllare che ambedue le sue viti di fissaggio siano ben strette. Se non lo sono, quando lo strumento viene suonato produce rumori e vibrazioni.**
- **Trasportare lo strumento tenendolo per il manico o la cassa. Tenendolo solo per la parte superiore o inferiore della cassa si possono danneggiare la cassa e le sue parti fisse.**

■ La tracolla

Le due viti di fissaggio della cassa possono anche venire usate per fissare allo strumento una tracolla da acquistarsi separatamente.

- **Accertarsi che la tracolla sia bene inserita nelle due viti così che lo strumento non corra il rischio di cadere durante un concerto.**

Alimentazione

La Silent Guitar può essere alimentata o con batterie o da un adattatore di corrente alternata; in ogni caso il consumo è più elevato quando la funzione di riverbero è attiva. Per questo, si consiglia di alimentarla preferibilmente con un adattatore di corrente alternata. Prima di collegarla ad una sorgente di corrente alternata o di sostituire le batterie, non mancare di portare su OFF l'interruttore PHONES ON/OFF.

■ Alimentazione a corrente alternata

1. Collegare il cavo di uscita della corrente continua dell'adattatore di corrente alternata alla presa DC IN della Silent Guitar controllando che lo spinotto sia bene inserito nella presa.
2. Collegare poi il cavo di alimentazione dell'adattatore di corrente alternata ad una presa di corrente.

- Collegando l'adattatore di corrente alternata, le batterie vengono scollegate automaticamente.
- Se si usa l'adattatore di corrente alternata, le batterie possono perdere. Per evitare questo problema, toglierle dallo strumento prima di collegare l'adattatore di corrente alternata.
- Se si usa un adattatore di corrente alternata, controllare che sia uno di quelli raccomandati (PA-D012(A), PA-130(A), PA-D09, PA-3C). L'uso di altri adattatori può produrre danni allo strumento o causare incendi. Fare quindi attenzione.

■ Installazione della batteria

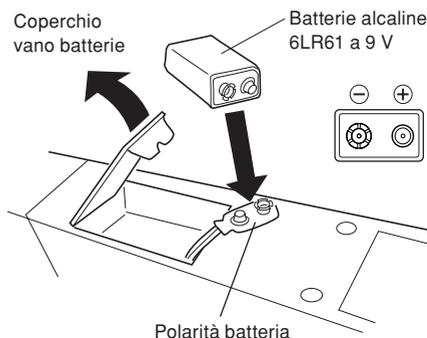
1. Usare solo batterie alcaline 6LR61 a 9 V (non in dotazione).

- Se si usa la batteria, sceglierne una alcalina. L'uso di una batteria al manganese può risultare di più breve durata.

2. Togliere il coperchio del vano batterie che si trova sul lato posteriore della Silent Guitar e far scivolare la linguetta contrassegnata con l'indicazione "OPEN" verso la testa della chitarra.

3. Applicare la batteria da 9 V 6LR61 alle sue polarità e quindi inserirla nel vano batterie. Fare attenzione a che le polarità + e - siano nelle posizioni giuste indicate nell'illustrazione. Invertendole si possono causare danni.

4. Chiudere il coperchio del vano batterie.



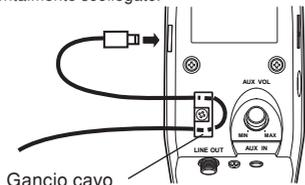
Se la batteria è quasi scarica, gli effetti non funzionano, la spia non si accende e si sentirà del rumore. Sostituirla con una batteria alcalina il più presto possibile.

- Controllare che le polarità (+) e (-) siano orientate correttamente nel modo indicato in figura.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato oppure quando la batteria è scarica, si raccomanda la rimozione delle batterie stesse per evitare consumo di energia o perdite.

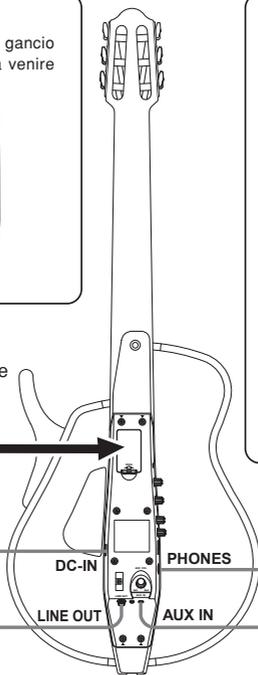
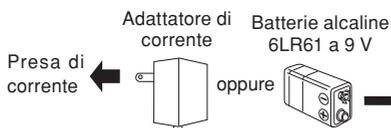
Collegamento con dispositivi esterni

• Uso del gancio del cavo

Avvolgere il cavo dell'adattatore di corrente al gancio del cavo per evitare che il cavo stesso possa venire accidentalmente scollegato.



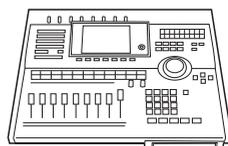
Silent Guitar



Cuffie stereo



Registratore, mixer, ecc.
(uscita stereo)



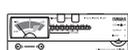
Alla presa LINE IN,
ecc.

Dalla presa LINE OUT,
ecc.

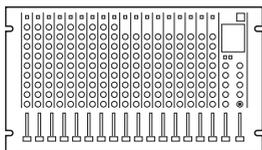
Amplificatore per
chitarra o casse attive



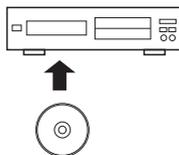
Accordatore
elettronico



Impianto voci, registratore
(uscita mono)



Lettore CD



Riproduttore di musica portatile



Registratore a cassette



Metronomo elettronico



Quando si collega lo strumento ad un componente audio esterno, prima di farlo controllare che le dimensioni dello spinotto siano adatte.

■ Presa AUX IN

- La presa AUX IN del pannello posteriore dello strumento può venire usata per collegare una sorgente esterna di segnale stereo al Silent Guitar.
Collegando l'uscita audio di un lettore CD, riproduttore di musica portatile, ecc. allo strumento è possibile usarlo per accompagnarsi mentre si suona.
- Il livello di segnale della presa AUX IN può venire controllato col controllo livello AUX IN.

■ Presa di uscita (presa LINE OUT/presa cuffia)

- La presa LINE OUT può venire collegata alla presa di ingresso dall'esterno di un dispositivo come un amplificatore per chitarra, un diffusore autoalimentato, una consolle di missaggio, ecc. usando un cavo audio monoaurale standard da acquistarsi separatamente. Ciò permette il monitoraggio o la registrazione del suono della Silent Guitar attraverso un dispositivo esterno.
Collegando la presa LINE OUT a quella INPUT di un sintonizzatore elettronico è possibile sintonizzare lo strumento in modo analogo ad altri strumenti elettronici.
- Se si usa la cuffia stereo in dotazione, inserirne lo spinotto nella presa PHONES e portarne l'interruttore ON/OFF sulla posizione "ON".
- La presa LINE OUT è monofonica mentre quella della cuffia è stereofonica.

- **Prima di collegare il Silent Guitar a dispositivi esterni, controllare che tutti i componenti interessati siano spenti. Prima di fare i collegamenti, portare anche a zero il volume di riproduzione di tutti i componenti audio esterni. Gli alti volumi possono danneggiare le unità ed il vostro udito.**
- **Non pestare il cavo dello strumento. Esso può venire danneggiato, i componenti si possono danneggiare ed il vostro udito può essere offeso.**
- **Il segnale proveniente dalle prese di uscita del Silent Guitar non deve MAI tornare alle prese AUX IN direttamente o indirettamente. In caso diverso, potrebbero aversi forti disturbi e danni alle attrezzature.**

Uso dei comandi

■ Uso della presa LINE OUT (con un amplificatore per chitarra o cassa attiva, ecc.)

1. Usare un normale cavo con spinotto per collegare la presa LINE OUT della Silent Guitar alla presa di ingresso dell'amplificatore per chitarra o cassa attiva.

Una volta che lo spinotto del cavo è inserito nella presa LINE OUT, la Silent Guitar viene alimentata e la spia di alimentazione si accende.

- Prima di fare i collegamenti, controllare che il volume di uscita dell'amplificatore per chitarra o cassa attiva sia abbassato o che l'amplificatore o cassa attiva siano spenti.
- Se la chitarra non è in uso, scollegare il cavo per risparmiare energia delle batterie.

2. Girare la manopola VOLUME mentre si suona per regolare il volume su di un livello adatto.

- Se mentre si suona il suono dello strumento risulta distorto, girare la manopola VOLUME leggermente verso sinistra.

3. Regolare la timbrica del suono girando le manopole BASS e TREBLE.
Girare la manopola BASS verso destra per potenziare le basse frequenze e verso sinistra per indebolirle.
Girare la manopola TREBLE verso destra per potenziare le alte frequenze e verso sinistra per indebolirle.

4. Facendo uso della funzione EFFECT è possibile aggiungere vari effetti al suono della chitarra.

OFF.....Disattiva la funzione di effetto. Si sente quindi solo il suono originale non processato della chitarra.

REV1.....Aggiunge un riverbero simile a quello normalmente sentito in una stanza.

REV2.....Aggiunge un riverbero simile a quello normalmente sentito in una grande sala.

CHORUSL'effetto "chorus" produce il suono di due chitarre suonate all'unisono.

ECHO.....Aggiunge un effetto di eco al suono della chitarra.

- Il consumo di energia quando l'interruttore EFFECT si trova sulla posizione "OFF" è leggermente inferiore a quello nelle altre posizioni.
- Quando si cambia la posizione dell'interruttore EFFECT, si può sentire del rumore.
- Quando si passa ad un alto effetto, l'effetto successivo viene sentito con un certo ritardo.

Quando lo strumento è acceso, questa spia si accende.

Sceglie un effetto.

Regola il volume.

Regola le basse frequenze.

Regola le alte frequenze.



■ Uso di cuffie stereo o invio del segnale stereo ad un dispositivo esterno

Se si usa lo strumento con le cuffie stereo in dotazione o con cuffie acquistate separatamente, oppure se si vuole mandare il segnale stereo prodotto dallo strumento ad un dispositivo esterno, collegare la cuffia o il dispositivo esterno alla presa PHONES.

1. Portare l'interruttore della cuffia che si trova sul lato destro del pannello comandi sulla posizione ON ed accendere così la Silent Guitar. La sua spia di alimentazione si accende.

- Se si usa la presa LINE OUT, il segnale dell'uscita LINE OUT viene mandato alla presa della cuffia a prescindere dalla posizione dell'interruttore ON/OFF della cuffia.

2. Inserire lo spinotto della cuffia stereo in dotazione nella presa della cuffia. Se si collega invece lo strumento ad un dispositivo esterno, collegare questo alla presa PHONES con un cavo dotato di spinotto stereo.

3. Le procedure rimanenti sono le stesse descritte nelle fasi da 2 a 4 della presa "Uso della presa LINE OUT".

- Se si usano cuffie, evitare gli alti volumi per periodi prolungati. Essi possono danneggiare gravemente il vostro udito.
- Non scollegare o collegare lo spinotto delle cuffie quando esse sono sulle vostre orecchie.

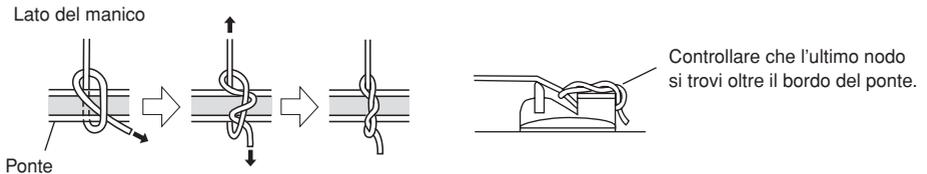
Cambio delle corde

La qualità del suono prodotto e dell'accordatura diminuisce con l'invecchiare delle corde. Sostituirle non appena non rendano a sufficienza.

Acquistare sempre corde di nylon per chitarra. La Silent Guitar fa uso di corde lunghe 650 mm.

- L'estremità delle corde è aguzza e può ferire. Fare attenzione durante la sostituzione delle corde.
- Quando si cambiano o regolano le corde, non mettere il viso vicino allo strumento. Le corde possono infatti spezzarsi improvvisamente e causare ferite.
- El sensor del fonocaptor está instalado en el puente, debajo del hueso del puente. Cuando cambie las cuerdas, cámbielas una por una para evitar que se mueva el hueso del puente o el fonocaptor. Si debe quitar el hueso del puente, asegúrese de que no se mueva el sensor. Cuando instale el hueso del puente, asegúrese de que el extremo inferior del hueso del puente quede situado debajo de la primera cuerda.

- 1.** Infilare la corda nel foro corrispondente del ponte e quindi legarla come illustrato in basso. Dopo aver legato la corda, tirare entrambe le sue estremità per stringerla saldamente al ponte.

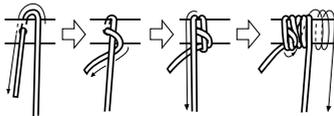


* Se la prima, seconda o terza corda scivola, aggiungere un nodo.

- 2.** Legare quindi la corda al cavicchio. Tenere la chitarra col manico rivolto verso di sé ed avvolgere la corda sul cavicchio come mostrato nell'illustrazione in basso.

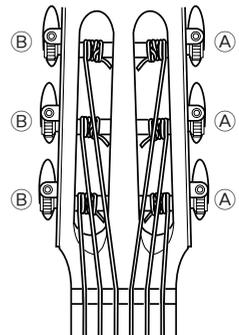
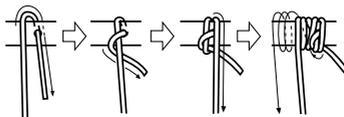
• Avvolgimento della 1a, 2a e 3a corda (A)

Avvolgere una volta a sinistra del foro e continuare quindi ad avvolgere a destra.



• Avvolgimento della 4a, 5a e 6a corda (B)

Avvolgere una volta a destra del foro e continuare quindi ad avvolgere a sinistra.

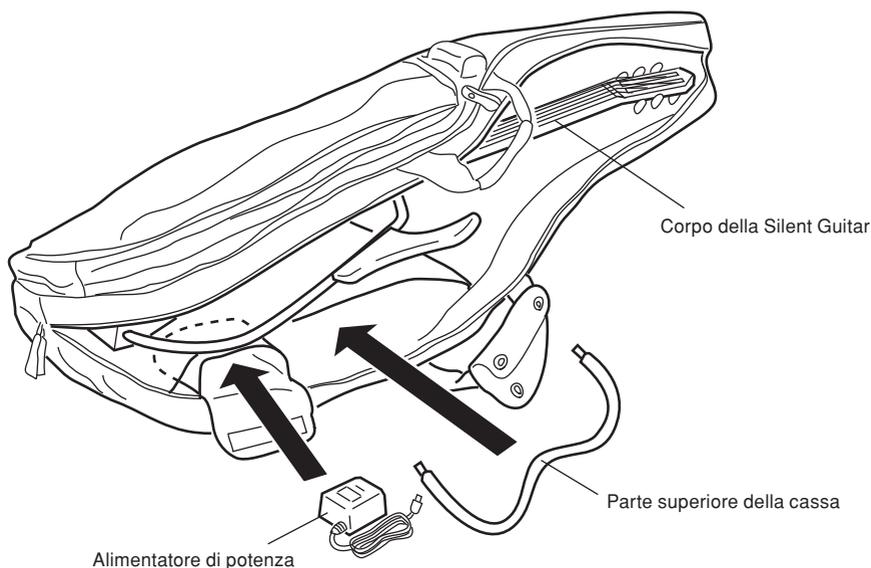


- 3.** Dopo aver cambiato le corde, accordare bene la chitarra.

Uso della custodia morbida

Prima di mettere la Silent Guitar nella custodia morbida in dotazione, togliere la parte superiore della cassa e mettere le varie parti dello strumento nella custodia nel modo mostrato nella figura che segue.

- Mettere la parte superiore della cassa della Silent Guitar nella tasca più grande della custodia morbida
- Mettere l'adattatore di corrente alternata nella tasca più piccola della custodia e fissarlo facendo uso del nastro Velcro®.
- Nell'appoggiare la custodia morbida a terra, controllare che le corde siano sempre rivolte in alto.



L'uso della custodia morbida non garantisce l'incolumità dello strumento.

La custodia morbida è progettata per contenere e trasportare lo strumento, proteggerlo dalla polvere, ecc. È comunque necessario evitare di appoggiarla a terra con le corde rivolte verso il suolo, di appoggiarvi sopra oggetti, proteggerla dagli urti, ecc.

Dati tecnici

Manico	Mogano
Corpo	Acero
Tastiera	Palissandro (SLG130NW : ebano)
Ponte	Palissandro
Telaio	Acero (SLG130NW : palissandro/acero)
Corde	Corde per chitarra in nailon
Sensori	B-BAND
Connettori e controlli	<ul style="list-style-type: none">• Presa AUX IN• Controllo del livello AUX IN• Presa LINE OUT (monofonica)• Presa PHONES (stereo)• Volume• Controllo BASS• Controllo TREBLE• Interruttore EFFECT (OFF/REV1/REV2/CHORUS/ECHO)• Interruttore PHONES (ON/OFF)• Presa LINE OUT con interruttore di alimentazione (inserendo uno spinotto nella presa si accende lo strumento)
Alimentazione	Alimentazione sia via adattatore di corrente alternata che via batteria 6LR61 oppure 6F22 x 1 * Adattatori di corrente alternata raccomandati: PA-D012(A), PA-130(A), PA-D09, PA-3C * Batterie raccomandate: batterie alcaline 6LR61
Durata batterie	Uso continuo <ul style="list-style-type: none">• Con batterie alcaline : circa 20 ore• Con batterie al manganese : circa 9 ore A effetto attivato <ul style="list-style-type: none">• Con batterie alcaline : circa 13 ore• Con batterie al manganese : circa 5 ore
Lunghezza corde	650 mm
Dimensioni (a parte superiore della cassa installata e sino all'estremità della vite inferiore di fissaggio della tracolla)	965 (A) x 365 (L) x 80 (P) mm
Peso	circa 1.8 kg

* Design e dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.